Ն. 4325 1880 ԱՊՐԻԼ 4 ՇԻՄԱՍ. ԵՒՐՄԻ ՊԻՐԻՆՃԻ ՍԷՆԷ ԱԼԱՖՐԱՆԿՈ. 16 ԱՊՐԻԼ, ՇԻՄԱՍ. Ն. 4325

Անատոլիի Էփեատր

ՄԻՆԱՏԻՍ ԷՐՃԻԵԱՍ

ՇԷՄԱԶԻ ԻՎ ԷՎԱԼԻ, ՀԱՅԿԱՆ

ՆԱԽԱՆ

ՍԱՀՄԱՆ

ՍԱԿԱՐԱՐ

Իսթանպոլ իչին
Պիր սէնէ մէհիտիյէ 5
Ալթըայ, 2 1/2
Իւչ՝ 2 1/2

Թաշրալար իչին
Պիր սէնէ, մէհիտիյէ 12
Ալթը այ, 6
Իւչ այ, 3
Բօսթա իւճրէթի պիղէ այիտ տիր։

Պիր նիւսխէ 40 փարա մէհիտ

ԻԼԱՆԼԱՐ

Պիրինճի տէֆա իչին սաթըրը 3 ղրշ.
Իքինճի » » » 2 ղրշ.
Իւչիւնճի » » » 1 ղրշ.

Իլան սըրասընա գօնուլմասան իլանաթ ու իխթարաթըն սաթըրը 5 ղրշ.

Մէքթուպլար Կ. Ց. Փանոսեան իս մինէ եազըլըր։

Իսթանպոլտա, Գալաթատա Բէնկ չէնպիհ-պազարընտա Իրսի խանընտա Ն. 41։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Ս. Բէթրսպուրգ, 14 ապրիլ

Ռուսիա հիւքիւմէթի, Զին հուտուտընա պիր մըգտար ասքէր վէ Զին սուլարընա տախի 12 դըթա սէֆինէյի հարպիէտէն իպարէթ պիր ֆըրգա տանան հիրսալ խրեօր։

Մատրիտ, 14 ապրիլ

Դրալ ալէյհինէ սույի գաստ իտէն Օթէրա պու կիւն գաթլ օլունտու։

Բարիս, 14 ապրիլ

Միսիս Ֆրէյսինէ, եազընտա էճնէպի գապինէթօլարընա Ֆրանսանըն խարիճի բոլիթիգասընը միւշիր պիր Թահրիրաթը ուսմանիէ կէօնտէրէճէք տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Շէհիր էմանէթի ճէլիլէսի, մուհաճիրին գօմիսիօնու ըէյսի ասպէրդ Մազհար բաշա հաղրէթլէրինէ, Մուհաճիրին գօմիսիօնու ըիւասէթի, շէհիր էմինի սապէրդ Բիղպէյ էֆէնտի հաղրէթլէրինէ թէվճիհ պուրուրմուշ տուր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Բէնիշէնպիհ կիճէսի մապէյնի հիւմաեունտա թէճէմմիւ իթտիկինի տիւնքի նիւսխէմիզտէ եազմըշ օլտուղումուղ գօմիսիօն պիւթիւն կիճէ տէվամ իտիպ, ասպահլաեքն սահթ 11տէ տաղըրմըշ, վէ տիւնքի կիւն սահթ 8 տէ, վիւքէլայի ֆիխամ հազարթը Պապը Ալիսէ պէլ իճթիմա, մէճլիսի մախսուսը վիւքէլա միւնադբա օրմուշ տուր։ Ադշամընը, եանի պու կիճէ տախի մապէյնի հիւմաեունտա գօմիսիօն իճթիմա իյէմիշ, վէ սահթ՝ այթբէա գառար տէվամ իթմիշ տիր։

—Թէրճէմանը Հագբդաթ զաղէթասընըն չարշէնպիհ կիւնքի նիւսխէսինտէ, Ֆրանսըզճա զաղէթալարան նաղլէն Լօմէր Սէյֆ իլէ ըէֆիգլէրինին տիվանը հարպ հուզուրունա կէօնտէրիլէճէքլէրի եազըմշ իսէ տէ, Վագբթտա օգունտուղունա կէօրէ, պու խապէրին սաղը օրմանէրպ, մէրգումի Լօմէր Սէյֆի վէ ըէֆիգլէրի, Ինկիլթէրրա տէվլէթի թէպասընտան Ճոն Բաբասօրուլօ, վէ Նունան տէվլէթի թէպասընտան ըէսամ Կալանաքի, վէ տէվլէթի Ալիսէ թէպասընան էճզաճը Անթուան Ամոյիս, Պէշիքթաշ զապթիասը մէրքէզինտէ, ուսուլը մուհաքէմաթը ճէզալէէէ թէվֆիգան, հագգլարընտա, մէմուրլարընի ասլէեէտէն միւրէքքէպ օլարագ թէշէքքիւլ իսէն հէյեէթ թարաֆընտան թահգբգաթը իպթիտաիէ իճրա օլունտուդան սոնրա, մէրգումարընը ճինաեէթէ մաղնունը ալէյհ օրմալարընտան տօլայը տիվանը ճինաեէթէ հէվալէյի քէյֆիեէթ օլունմասը լազըմ կէլէճէկի թէպէյեիւն իթտիկինէ, վէ տիվանը ճինաեէթ հուզուրունտա մուհաքէմէ օլունմալարը լազըմ կէլէնլերին էվրագ վէ աֆալը, էվվէլ էմիրէ տիվանը ճինաեէթ նէզտինտէ պուլունան հէյեէթի իթթիհամիեէտէ թէտգիգ օլունմագ ուսուլը մուհաքէմաթը ճէզալիեէ գանունամէսի ահքամընտան պուլունտուղունա պէնաէն, խուսուսը մէզպուրէ տայիր էվրագ, հէյեէթի մէզպուրէսէ կէօնտէրիլմիշ, վէ հէյեէթի մէզպուրէտէ եարընքի ճումատա իրթէսի կիւնիւ թէտգիգատի իճրասը մուսամմէմ պուլունմուշ տուր։

Պու խուսուսատան տօլայը թահթը թէվզբֆա ալընմըշ օլան էշխասընն ճինաեէթտէ մէտսալ վէ մալիւմաթլարը հագգընտա սէրրիշթէ պուլունամամըշտան նաշի, քէֆալէթէ բասթ իլէ սէպեբսէն թահահեէ դբլընմըշ տուր։

—Միւպաշիրէթէն Դարատաղ թէքի արաղի օլունմասը հագգընտաքի գարարընը իմզասը խապէրի շայի օրմասը իւզերինէ, Հէնրի Մարթինի թիւֆէնկլէրիյլէ միւսէլլահ օրարագ, Դարատաղ դբրդ պին Արնավուտ հիւճում իթտիկի, վէ Դարատաղլըյար իլէ Արնավուտլար արասընտա բէք գանը մուհարէպէ վուղու պուլտուղու, պաղը էճնէպի սէֆարէթլէրինէ թէլէկրաֆ իլէ իշար իտիլտիկի շայի օրմուշ իսէ տէ, Վագբթտա զաղէթասը պու հավասին ասլ ու էսասը օրմասընը պէեան խրեօր։

—Բարիսէ սանամը մէյմարիէյի թահսիլ իթմիշ օլան միւսիւ Բէրբինիանի, էվգաֆը հիւմաեունսէր մէյմարը թայեին օլընմըշ տբր։

—Դարթանըն պաշլըճա պանգալարը, եանի Պանդը Օսմանի, Սօսիէթէ ժէնէրալ, Սօսիէթէ աբ Շանժ է աբ Վալէօր, վէ Դրէտի Լիոնէ վէ սայիր պանգալարըն Պաղատատա պուլընան մուխպիրլէրի, Թ[illegible] էհալիսինէ իեանէ իշին պիր մըգտար ադշէ կէօնտէրմէէրինի բրճա իթմիշլէր տիր։

—Տէրիսաատէթ Շբվէտ սէֆիրի միւսիւ ա՝Էհրէնհօֆ քէբիմէսի մատմուազէլ Մէլ Էմէնին, Շբվէտ պահրիէ զապիթանընտան միւսիւ Վիլհէլմ Վալէնպէրկ իլէ ադաբ իպտիվաճը էվվէլքիսի կիւն Ինկիլիզ Բիլիսէսինտէ վուղու պուրմուշ տուր։ Իշպու ադաբ իպտիվաճատա քեաֆֆէյի սիւէլը էճնէպիեէ սիւֆէրասը հազբը պուլընմըշլար տբր։ Վէ ադշամ իւսթիւ կէլին կիւվէյի Իթալեա վաբօրու իլէ Դօրֆուեա ազիմէթ էյլէմիշլէր տիր։

—Մէվսիմի շիթա սէպէպինտէն թաթիլի միւզաքէրաթ իթմիշ օլան Դարատաղ թահտիտի հուտուտ գօմիսիօնու մայիս այը իլգ կիւնլերինտէ պէ թէքրար իճթիմա իտէճէք տիր։

—Պէյրութտա իդամէթ իտէն Ինկիլիզէր իլէ Ամերիգալըլար, էրմենիսթան գահթ դէեէկեանը իչին Իսթանպոլտա պուլընան Ամերիգա միսիօնարլարընա 29 1/2 ատէա լիրայի Օսմանլի կէօնտէրմիշլէր տիր։

—Բումիարընը մէքթէպը քէպիրի մէնֆաաթընա օլմագ իւզրէ կէլէճէք հաֆթա Պէյօղլընտա Բումիարընը Միլօղօսընտա պիր գօնսէր վիրիլէճէք տիր։

—Եանեա վալիսի Ասըմ բաշա հազրէթլէրի, պու կիւն Թրիէսթէ բօսթասընյա մահէլլի մէմուրիեէթինէ միւթէվէճիհէն Տէրիսաատէթէն հարէքէթ իյէնէճէք տիր։

—Հարպիեէ նէզարէթի տէվայիրինէ մարտ մահաշընըն, եարընքի ճիւմատա իրթէսի վէ բաղար իրթէսի կիւնլերի վէրիլէճէկի տիւնքի կիւն թէպլիղ օլունմուշ տուր։

—Կօսինէ վէ Բլավէեէ պէտէլ վէրիլէճէք արաղի իւզէրինէ խարիճեէ նաղբրը Սավա բաշա հաղրէթլէրի իլէ Իթալիա սէֆիրի գօնթ Դօրթի հաղրէթլէրի միեանէսինտէ ադա օլունան մուգավէլէնամէ, շիմտիեէ գատար Ֆրանսա, Իթալիա վէ Ռուսիա տէվլէթլէրի թարաֆընտան գապուլ վէ թաստիգ օլունմուշ, վէ սայիր տէվլէթլէրին թաստիգի տախի միւնթազրը [illegible] տուր։

Մէղբիւր մուգավէլէ մուճիպինճէ, ասքէրի Շահանէնին իգամէթ էյլէտիկի մահէլլատէն հարէքէթ իթմէզտէն Եիկիրմի տէօրթ սահթ էվվէլ, Դարատաղ մէէմուրլարընա խապէր վերիլէճէք, վէ մուգավէլէնամէնին սուրէթի մուսատտագասը, Շգօրա վալիսի թարաֆընտան Դարատաղ հիւքիւմէթինէ իթա օլունաճագ տբր։

—Տէրիսաատէթ Ինկիլթէրրա սէֆարէթինին Լօնտրատան ալտըղը պիր թէլէկրաֆնամէեէ կէօրէ, գբրալիշա հաղրէթլէրի, եարընքի ճիւմատա իրթէսի կիւնիւ Լօնտրաեա ավտէթ էյլէմէք իւզրէ, Պատէն Պատէնտէն հարէքէթ, վէ կէլէճէք հաֆթանընն իպթիտասընտա օրաեա միւվասըլէթ էյլէեէճէք տիր։

Լօրա Սալիզպուրի սէյեահաթ իթմէք իւզրէ, Պիարիճաէ պուլունտուղունատան, բաղար կիւնիւ Լօնտրաեա ավտէթ խէճէք տիր։ Լօրա Պիդօնսֆիլտին կէլէճէք չարշէնպիհ կիւնիւ խթիֆասընը թագտիմ իտէճէկի զանն օլունմագտա տբր։

[illegible] տան, Տէրիսաատէթէ էյլիլք սըֆթաբէյա կէօնտէրիլմէք իւզրէ պուլունան մենսէնեօր Վանութէլլի, Բարանքն ադաէմճէ Տէրիսաատէթ վէքիլի օլուպ, Բօմեա ավտէթ իթմիշ օլան Կրաչէլլիեէ վիզիթա վիրտիկի սբրատա, միւմիլէյհ Վանութէլլի, թրաշ օրմասը վէ հաթթա պէբէքընը տախի թրաշ էյլէմէք ատէթինտէ պուլունմասը միւնասէպէթէյլէ, օ սուրէթլէ Տէրիսաատէթէ կէլիր իսէ, քէնտիսինէ լազըմ կէլէն հիւրմէթ վէ բրեաէթ տէրէճէյի մանթուպպէ դամթ էյլէմիշ տիր։

—Մէվսիմի շիթա սէպէպինտէն թաթիլի միւզաքէրաթ իթմիշ օլան Դարատաղ թահտիտի հուտուտ գօմիսիօնու մայիս այը իլգ կիւնլերինտէ պէ թէքրար իճթիմա իտէճէք տիր։

—Կօսինէեէ միւպաշէլէթէն Դարատաղ վէրիլէճէք օլան արաղինէն թէսլիմ վէ թէսէլլիմինիւ իճրա էյլէմէք իւզրէ, Մբխթար բաշա հաղրէթլէրի թարաֆընտան գօմիսէրլէր թայեին օլունաճաղը կիսպի, Դարատաղ բրէնսի թարաֆընտան տախի հարպլեեէ իլէ սբրքեաթիպինին թայեին օլունտուղունու, վէ բրէնսին արաղիյի մէղբիւրէ էհալիսինէ պիր պէեանամէ նէշր իտէճէկինի Դօրէսբօնասնա Բօլիթիգ եազբեօր։

—Հիւքիւմէթը սէնիեէ, թէտարիրի թասարրուֆիէսէն օմադ իւզրէ, միլէթը զայրը միւսլիմ խասթախանէլէրինին էթ վէ էքմէք թայեինտընը դամթ էյլէմիշ տիր։

—Էվվէլքի կիւն Տէրիսաատէթ բբխթբմրօր միւթէահիւտի Միշէլ փաշանընն Պէյօղլընտա քեային խանէսինէ խբրսբզ կիրէրէք թէքմիլ կիւմիշ թադբմիարընը չարմբշլար տբր։

—Ինկիլթէրրա տէվլէթինին պահրը Սէֆիա տանանմասը գօմանտանը ամիրալ Սիմուր, տիւնքի կիւն Հոպարթ բաշա հաղրէթլէրի իլէ պերաղէր Թէբրանէյի ամիրէ ֆապրիկաղարընը կէզմիշ, վէ ադշամ Լուղէրի տախի Անթիլօր վաբօրունա բարիպէն, Դբպրբսա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

—Թէպրիզ շէհպէնտէրի օրուպ, [illegible] Տէրիսաատէթտէ պուլունան Պէհճէթ պէյ իքի կիւն էվվէլ մահէլլի մէէմուրիեէթինէ միւթէվէճճիհէն Տէրիսաատէթտէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

—Մբխթար բաշա հաղրէթլէրինին պաղը մէսալիհի խրահիեէյի վիլաեէթի սիւրաթը իճրա էյլէն, մէրքէզի մէէմուրիեէթլէրի պուլունան Մանասթիրա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշ օլտուգլարը լիշիարմիշ տիր։

—Մուհարէպէյի սապէրդա էսնասընտա, Ռուսիա թիւճճար թէպասընընն տիւչար օրուուգլարը զաբար վէ զիեան խազինաթ մէսէլէսինի հալլ իթմէք իւզրէ, Ռուսիա սէֆարէթխանէսինտէ թէշէքքիւլ իթմիշ օլան գօմիսիօն ըէյսի Մ. Լէբօֆին, տիւնքի կիւն Տէրիսաատէթտէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

Իսթանպոլ զաղէթասընընն պէեանընա կէօրէ, թիւճճարանը մէրգուզմէնին թալէպ էյլէտիքլէրի զարար վէ զիեան թազմինաթը օն պէշ միլեօն ֆրանգ օրմասը [illegible] սինտէ իսէ, թազմինաթը մէղբիւրէնին նիհանեէթ իւլ նիհանէ եիկիրմի ալթը միլեօն ֆրանգ օրմասը թահսիա օլունմուշ տուր։

—Տիւնքի կիւն Պէյօղլընտա Թագսիմ ճիվարլարընտա, զաեէթ սիւրաթլէ կէլմէքտէ օլան պիր գարարա, օլ արալըգ մահէլլի մէզպուրան կէչմէքտէ պուլունան պիր գաբնա չարբբլարագ, պիչարէյի եէրէ տիւշիւրմիւշ, վէ մերգումէնին մէղբիւր արապա ալթընտա եղիլմէսի հիչ շիպհէսիզ իքէն, էթրաֆտան տէրհալ օլունան մուավէնէթ սաեէսինտէ գուրթուլապիլմիշ, վէ արապաճը իսէ, պիլա ֆիֆթաբ ելինէ եօլունա տէվամ էյլէմիշ տիր։

Արապաճբլարընը վէ պէյկիրէ օթուրանլարընը հէր վագթի հայվանլարը գալապալըգլը եէրլէրտէ ֆէվդէլատէ սիւրմէլէրինտէն, չօգ տէֆա պու կիպի գաղալար վուղուպուլմագտա օլտուղունտան, վէ հէր նէ գառար պու խուսուստա տայիրի պէլէտիեէլէր թարաֆլարընտան թէնպիհնամէլէր նէշր օլունմագտա իսէ տէ, պունլարընն տալա թէեսիրի կէօրիւրմէտիկինտէն, օ եօլտա գաղալարընը մէնսի վուգուրի իչին, գալապալըգլը եէրլէրտէ սիւրաթը ֆէվդէլատէ իլէ արապա վէ պէյկիր դօշտուրանլար հագգլարընտա ասլա կէօզ գարտմասարագ, հէման տէրտէսլէրէյլէ ճէզայի սէզալարը վէրիլմէսի խուսուսունտա թէտապիրի շէտիտէ վէ միւէսսիրէ իթթիհազ օլունմասընը ահիղանէ իհթար խտէրիղ։

—Մադամ վէքեալէթրէնահիտէն սէֆէր 24 թարիխի իլէ միւվէրրախէն Բումէլիյի Շարգի վալիսինէ խիթապէն թասիր պուրուլան մէքթուպը սամինին խիւլասայի մանէլի տիր։

Բումէլիյի Շարգի պիւտճէսի իլէ մէմուրինին մասչաթը հագգընտաքի դանոնը միւթալաա իտիպ, իշպու պիւտճէ, միլաեէթ նիզամաթը տախիլիէսի մուճիպինճէ մէճլիսի ումմանիեէ հեմա օլունմասը [illegible] կէլէճէք սուրէթտէ մուֆասսալ օրմաեբգ մուխթասար օլտուղունու միշահէտէ էյլէսիք, պինաէն ալէյհ, միլաեէթ վարիտաթընընէտէն իպարէթ պուլընաբգընը ֆեհմ ու տէրքէք մուվաֆֆագ օլմանաբգ։

Զաթը վալիլերինին վիսուլինտէն սոնրա Էրբօրալըլարան միւրէքքէպ գօմիսիօն, 4 միլեօն 98 պին 540 ղրշ միլաեէթին մալի օրմագ վէ 4 միլեօն 400 պին 968 ղրշ իրատ վէ հասըլաթընընն նըսֆը, միւհաճիրինի միւսիմէեէ այիտ օլան էմլաքընը գբյմէթի պուլընմագ իւզրէ 8 միլեօղ 499 պին 508 ղրշ մալիեէ իտասրէսինէ տէվր իթմիշ իտի։

Պիւտճէտէ միլաեէթին մալի օլան մեպլաղը թէմամի իլէ մուայեէնէ իլէ, միւհաճիրինին մալի օլան 300 պին ղրշ. պիւտճէտէն իսրաճ օլընաճագ եէրտէ տէրճ օլընաբգընը միշահէտէ էյլէսիք։ Զիկիպ միլաեէթին մալի մագամընտա ատա օլընամաբգ։ Պունատան պաշգա միւհաճիրլէրէ այիտ օլան 4 միլեօն 400 պին 968 ղրուշատան միւֆրէզ պիր միլեօն 400 պին 868 ղրշ. պիւսպիւթիւն սարֆ օլունապիլիր հալտէ դարտըղընատան, սահիպլերինէ թէվզի օլընմբշ օրմասը մաղնուն պուլունուեօր իսէ տէ, իշպու մէպլաղընն ներէլէրէ սարֆ օլընաբգընա տայիր պիւտճէտէ հիչ պիր սէրահէթ կէօրիւլմէմիշ տիր։

Մալիեէ խտարէսինին թարիխի տէվրինտէն, եանի 95 սէնէսի մայիսինին 25ինտէն փետրվար նիհանէթինէ գառար պիւտճէտէ միլաեէթ վարիտաթը թախմինի օլարագ դիքը օլընմբշ տբր, հալպուքի պու վարիտաթի թախմինի տէյիլ սահիհ հիսապլարատան սոնրա կէօսթէրիլէպիլիր իսի։

(Պ-էբայեան «Ծիր»)

ՐԷՍՍԻ

96 սէնէսի շէհրի նիսանը բումինին 27 ինճի կիւնիւ, էճզանբլար գօմիթէսինին միւտտէթի խիթամ պուլաճաղընտան, էճզանբլար հագգընտա մէրի իւլ իճրա պուլունան նիզամնամէնին 46 նճը մատտէսի ահքամընճա, եէնիտէն ինթիխապը լազըմ կէլտիկինտէն, Տէրիսաատէթ վէ պիլատը սէլէսէտէ պուլունան պիլճիւմէ էճզանբլար, շէհրի մէղբիւրուն 29 ընճը կիւնիւ սահթ 5 տէ ինթիխապը մէղբիւրու իճրա իչին գօմիթէյի մէղբիւրէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

—Սբրպիսթան օրթա եկեղեցի միւսիւ Կրօվիչ պու կիւն սաաթ տօդուզտա հուղուրը Փատիշահիեէ չըգարագ բրէնսին նամէսինի թագտիմ իտէճէք տիր։

—Պուլկար էքսարքը էֆէնտի հազրէթլէրի, Ռումէլիյի շարգի մէքթէպլէրինին հալինի միւզաքէրէ զբմեքնտա մէարիֆը ումումիէէնազրը Միւնիֆ փաշա հազրէթլէրի իլէ կէչէն բազար կիւնիւ միւզաքէրէ կելէմիշ տիր։

—Զարշէնպիհ կիճէսի սաաթ 7 դարարլարընտա Դատքէօյիւնտէ Զարիֆը մահէլլէսինտէ Սագըզ ադամը ճատտէսինտէ մալիեէ քէթէպէսինտէն Վէհպի էֆէնտինին միւթատարրըֆ օլտուղու տիշապ խանէ պաղչէսի տէրունինտէ պուլունան մթթպախտան ատէշ զուհուր ելե։ Լամաստյր «Տղէրլրը» խօրբնա սկրաեէթ իթմիշ օլտըղընտան, եալընըզ մէդիւր մթթպախ վէ ախոր իլէ իբի ըէս պարկիր միւհթէրէք օլտուղու հալտե պոստըրըմշ տիր։

—Բարկատան վիրուա խտէն խապէրլէրէ նազարէն, Արնավուտ իթթիհատընընը բուէստոսը օլան Զամուրիա միւթէպէրանը Մէզարիդիատա թէճէմմիւ խաերէք, Պապը Ալինին դարարընա մուվաֆֆագատ խոպ իթմէմէք, վէ Արնավուտլուքան պիր բարչատընը Եունանիսթանա վերիպ վիրմէմէք մոտտէսի իւղերինէ միւզաքէրէ իթմիշէր տիր։ Բուէստայի մէրգումէտէն պաղըլարը, Եունանիսթանա Արնավուտլուգտան արապի թէր։ խարիմէսի խուստուսունա գամիէն գարշը կելաիքէրի կիպի, տիկերլերի տախի Պէրլին գոնկրէսինին օն իւչունճու բրօթոգոլու ատ.քամընճա, Էվրոբանընը գարարընա թապի օլմալարը էֆ.քեարընը իթիրազամ իթմիշէր տիր։ Պու միւզաքէրատի պիր խայլասայի մէրգումէ միւանընտա պիւյիւք պիր արպէտա զուհուր իթմիշ, վէ Նիհահէէթ եէալէրինէ թ.ապանճա վէ եամթաղանլար իլէ ուղրաշմաեա պաշլաեբպ, թարաֆէ.յնտէն եէտի քիչի ֆէվթ օլմուշ, վէ պիր խայլիսի եարարանմիշ տըր։ Մարկարիթիս դայմագամը պու մատտէեէ տայիր պիր բարօրթօ եաբբպ, Բրէվէզա միւթէսարրըֆընա կէօնտէրիլիլինտէն, միւթէսարրըֆը միշարիլէ.յհ տէրհալ պաղը սիւարի զապթիեէսի սէվգ էյլէմիշ, վէ մէգ.քիւր արպէտատան տօլայը զաեէթլէ միւզաարբպ կէօրիւնէն էֆ.քեարը ամմէ.յի թէսկին իչին, Ապիտին բաշա հազրէթլէրինին պիրատերի Վէ.յսէյ պէ.յ վէ պիր մգատար մահէթիյլէ պիղզաթ մահէլլի մէնզարէեէ կիթմէ.քլիկէ հազրըլանմըշ տըր։

—Բրէզրինտէ պիր իխթիալ զուհուր իթթիկինէ տայիր պիր գաչ կիւնտէն պէրու պիր շայեա տէվերան իթմէ.քտէ իսէ տէ, պունուն ասլ ու էսասը եօգ տուր։ Անճագ սահիհ մէնպալերտէն ալընան մալումատլարա կէօրէ, Արնավուտ իթթիհատընը պիր հէ.յեէթի մէպուսէսի Բրէզրինտէ կիտէրէ.ք, պաղը մէմուրլարը Ինֆիսալինի վալի վիլաեէթ Ֆի.քրի բաշա հազրէթլէրինատէն թալէպ իթմիշլիր տիր։

—Կէչէն սապահ մատամ Ս. . . իլէ քէրիմէսի Պէ.յօղլունտա Ինկիլիզ էճզախանէսի եանընտա.քի տար սօդագատան կէչմէ.քտէլէր իլէն, իւղէրլէրինէ պիր նէֆէր սարիդ հիւճում պիրլէ, Ի.քիսինին տախի ալթուն սաաթ վէ քէօսթէ.քլէրինի աշբրմըշ, վէ սօնրա խօշ պիր թարդատա կիւրիւմտ.յիպ, վէ հէր պիրինէ այրը, այրը «Ամվ իտէրսինիզ, մա՛տատիար» տիեէրէ.ք, սավուշուպ կիթմիշ տիր։

—Ալաֆրանկա ապրիլ 7 թարիխլէ Մարսիլիատան (Ռումէլիտէմիր) Լէվանթ Հէրալտ զազէթասընա ատիտէ.քի մէ.քթուպ եազըլմըշ տըր։

Ռումէլինին էն կիւզէլվէ էն միւնպիթի դաղալարընտան պիրի օլան Գազամբզ, թէէսիւֆ օլունուր.քի, պիր վագբթատան պէրի տիր, միւէլի միւխթէլիֆէտէն միւրէ.քքէպ օլան հայտուտ ֆբրդալարը բէնչէսի ալթընտա դուրմըշ տըր։ Նիւպհէսիզ Տէտէ-աղաճ մուխպիրինիզ, Մագրի դարիեէսի միւթէպէրանընտան Նէսթօր վէ Մօչունուն ի.քի նէֆէր կէնճ էվլատլարընընը Մարսնիա շէհրի իլէ դարիեէյի մէզքիւրէ արասընտա հայտուտլարընը էլինէ էսիր տիւշմիւշ օլտուղլարընա տայիր սիզէ մալումատ վիրմիշ տիր։ Մէշհուր Բէթգոնուն ըէֆիդի օլան Դրրդ օղլու նամ շախսընը թահրը քիշիեէն միւրէթթէպ պուլունան պիր էշգբեա ֆբրդասընընը բէնչէսինէ տիւշէն մէրգուման ի.քի կէնճէր տաղլարա կէօթիւրիւմիշէր, վէ 250 լիրա պէտէլ ագչէսի ալընմաեընճա, սալը վէրիլմէմիշէր տիր։ Իշթէ Բէթգոնուն վէ Արկիրինին էշգբեա ֆբրդալարընտան սոնրա, շիմոի տէ Դրրդ օղլունուն հայտուտլարընա չաթարդ, վէ շիւպհէ եօգ տուր.քի, հիւքիւմաթը մահէլլեեէ ուսուլը հազրէյի թէպտիլ խոպ, թէտտպիրի միւէսսիրէ իթթիխաղ իթմէտի.քճէ, ֆէնալբդ կիթտի.քճէ գիեատէշէճէ.ք տիր։

Ֆիլվագը շիմտիեէ դատար հիւքիւմաթը մահէլլեեէ բէ.ք կէվշէ.ք տավրանմըշ տըր։ Իշթէ պունուն պիր նիւմունէսինի տիզ կէօսթէրէ.յիմ։ Նէօյէ.քի չէնտ հաֆթա ադաէմ, Մարսնիա միւթէպէրանընտան Ժան Մաթնա նամ.քէս, Արկիրի էշգբեասը թարաֆընտան էսիր խոիլիպ, տաղլարա կէօթիւրիւմիշ, վէ օն սէ.քիզ կիւն օրաստա դատարդան սոնրա, նիհահէէթ ֆամիլեասը թարաֆընտան վէրիլէն 400 լիրա պէտէլ ագչէսի սահէսինտէ դուրթուլմուշ տուր։ Մէրգումուն սէպիլի թախլիեէ օլունմասընտան պիր աղ սոնրա, հայտուտլարտան Տիմիթրի Նամընտա պիրի.վախանը օլան Բաբուսթրա նամ դարիեէտէ քէնտի բէտէրի խանէսինէ իդամէթէ կէլմիշ, վէ զալիպա Մաթնանընն ախշ ու կիրիֆթ խոլմիշ, վէ էվվէլա Քանթի հապսխանէսինտէ թէվգբֆ խոլէրէ.ք, Մանիա իլէ եիւշ պէ եիւշ կէթիրիպտի.քտէ, մէրգում Մանիա, քէնտիսինի տաղլարա աշբրանլարտան պիրի, մէրգում շագբ օլտուղունու թանըմըշ տըր։ Պունունա պէրաբեր շագբեը մէզզուր Տրամա շէհրի հապսխանէսինէ նագլինտէ, օրա դայմագամը մէրգումու պիր աղ սոնրա, քիմ պիլիր նէ սէպպէպ մէպնի սալբ վիրմիշ տիր։ Մուսխարէն վուգույի հալ, Կիւմիւրճինէ միւթէսարրըֆը Մոճիա բաշա հազրէթլէրինէ մալում օլտուղտա, միւշարիլէյ, շագբեը մէրգումու եէնտէն ախշ ու կիրիֆթ իթտիրմիշլէր տիր։ Նիմտի.քի հալ շագբ Տիմիթրի Կիւմիւրճինէ հապսխանէսինտէ մէվգուֆ իսէ տէ, մուհա.քէմէսինէ պագբլմամագտա տըր, վէ Բաբուսթրատա հիշ պիր թահդբդաթ խոլմէ.քտէ տէյիլ տիր։ Մանիա տախի շագբեը մէրգումա ճէղա վէրիլէճէկի, վէ թէէսիեէ իթմիշ օլտուղու 400 լիրատան հիչ տէյիլ իսէ պիր մ.ք.գատարընընը քէնտիսինէ իեեատէ օլունաճաղը հագդընտա օլան իւմիտինի զայպ իթմէկէ պաշլամըշ տըր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՍԻՎՐԻՀԻՍԱՐՏԱՆ ՄԷԹՈՒՊ

Միւէլլիֆ,

Միլէթիմիզ երպապը մուհասէնաթը սիլքինէ միւնսէլի.ք, վէ քէնտի էսէրի միւթէպադբսը.յլա լաեէմութ պիր խայրխահ զաթ.քի, պունտան 20 սէնէ դատար մուգատտէմ, Տէրիսատէթէ պիլ-իրթիհալ իգամէթինի օնտա թէէքիտ իլէ թիճարէթիյլէ միւշթէհիր օլարադ, միլէլի էճնէպիյէ.յէ տախի միւթէարիֆ տիր «Սիվրի-Հիսարը Ներսէսեան Մ. Յակոբ էֆէնտի, քի նէֆսի Իսթանպօլտա տախի միլէթիմիզէ քիւլլի մուավէնէթ իթմէ.քլէ միւֆթէխիր պուլունմուշ տուր. շէհրիմիզին թէ[illegible] լբզբյա, եանի միւքէլլէֆ պիր մէ.քթէպին սարֆիեաթը թէէսիսատթը քիւլլէն քէնտի թարաֆընտան իթա օլունմասը սէպէպիյլէ, մէ.քթէպին իսմինէ տախի, էֆէնտիի միւմիլէ.յհին մախսէսիյլէ, «մէ.քթէպի Ներսէսեան» տէնիլմիշ տիր։

Ֆիկհագբդա ֆէվգէլատէ սուբէթտէ էհալիմիզ անընն իհթիեաճընը հիսս իթմէ.քտէ խոի, ալէլխուսուս շէհրիմիզին գբյդ հալը հագբրը հագդընտա, չունքի թարիխատէն լուչ պուլուդ սէնէ էվվէլնտէ վագբ օլան հարիդի քէպիրէ գուրպան օլմուշ խոլէր լուչ ատէտ մէ.քթէպիմիզ միշերրէֆ պիր քիլիսէ իլէ, Օ սէպպէպ պինտէն միւատէթի մէզքիւրէ զարֆընտա չակիրալէր, ալէթթէսավի, հայրազբգա էվգաթկիւզար օլմագբզա մէճալուր օլմուշ խոլէր։ Լաքին, մէճմունիյէթի ազիմէմիզ իլէ պէյան խաերիզ.քի, մէմիէ.քէթիմիզ պունտան պէշ այ մուգատտէմ, սայէյի համիյյէթմէնտանտա մէզքիւր մէ.քթէպէպ նայիլ օլտուղունտա, պու ատ[illegible] դատարդան 28 ինտէ, բէնճչէնպիհ կիւնիւ իլինճի տէֆտ օլարադ, Ս. Վարդան Մամիկոնեանընը զիյնէթի, մէ.քթէպի մէզքիւրուն ալթ գաթ տայիրէսինտէ մութանթան սուբէթտէ իճրա դբլբնաբդատան սոնրա քիլիսէ.յէ կիտիրմիշ, վէ շու զիյնէթտէ կէրէ.ք միլէթիմիզտէն վէ կէրէ.ք միւէլի սայիրէատէն քիլլի իլգահամ հագբը պուլունմուշ տըր։ Սարգիս Տ. Կարապետեանընն եէ.տիյլէ թէրէնիւմ օլունան արմենի վէ մէ.քթէպին սաղբդ շակիրտանընընն նութուդբ իլէ։

Պատէհու արա եէրտէ պիրէր տէ պէսթէ օգունարադ, մէվտատը միւհիմմէ հագդընտա իրատբ նութգ իթթիլէր. Պ. Կիրակոս Տ. Անտոնեան. Պ. Կարապետ Հ. Պալեան. Պ. Սերովբէ Զ. Մինասեան, Պ. Յակոբ Ե. Լուսարարեան, վէ պէլտէմիրտէ հէնուզ թիւճճարլբգ իտէն Կիւրիւնլի Յակոբ էֆէնտիյէ վէ.քեալէթէն պիրատէրի Պ. Օհանէս, վէ աճիղլէրինին իրմին էլղէմիյ.յէթի հագդընտա թահրիրէն թէլէֆիֆիւզ իթթիկի նութդուրա։

Նիհայէթ շու զիյնէթէ, ժամանարբ Արժ. Տ. Յակոբ հայրը տախի լիսանէն մուհապպէթ, իթթիֆագ վէ մէ.քթէպ իչին թէ.քէլլիւմ իթթիկի մուխթասար վէ միւէսսիր պիր նութգբյա խիթամ վիրիլմիշ, վէ հէր քէս.քէմալի մէճմունիյ.յէթլէ տաղբլմըշ տիր։

Իմտի, միւէլլիֆ, սիզ.քի տայիսիլ էվգաթ, եիւճէ սէտտ իլէ, մէ.քթէպին իգթիղասընը նիտտ, վէ մէ.քթէպի հէր պիր շէ.յտէն դիեատէ միւֆիտ ատտ իթմէ.քտէսինիզ, կէրէ.ք զաթքընը, վէ կէրէ.ք իշպու մէ.քթուպտումուզու զրատթ խէն զէվաթը համիյ.յէթմէնտան հիսս ու քէշֆ իտէպիլիրլէր քի, տույդուլու եիւրէ.քլէր իչին նէ միւէսսիր պիր գազիյէ տիր, քի պիչարէ էհալիմիզ պէշ այթը սէնէտէն պէրու պէյլէ տույդու իֆչա խտիճի զիյնէթլէրտէն մահրում գալմըշ օլտուգլարը թագտիրտէ, պու տէֆա խսէ պէյլէ պիր զիյնէթէ նայիլ օլմուշլար տըր, վէ հալիլէ թէշէ.քքիրլէր խտիպ վէ մէսրուր օլմագտա տըրլար։

Նէշէ.ք Ս. Ժամկոչեան

Սիվրի-Հիսար
29 փեարուար 1880

. . . Խմբագիր Տէր.

Հայաստանի և շրջակայից մեր սովատանջ ազգակցաց թշուառութեան աղիողորմ վիճակը կարդալով Ձեր ազդօգուտ լրագրոյն և այլ ազգային թերթերու մէջ, մանաւանդ մեր պատ. դասատուէն այդ սրտաճմլիկ պարագային նկատմամբ բաւական տեղեկութիւն առած ըլլալով զգածուեցանք արդարև, բայց դժբաղդաբար ես և իմ աշակերտակից եղբարքս միանգամայն գոյով մեծաւ մասամբ իրենց առօրեայ պարէնը հազիւ հոգացող աղքատիկ ընտանեաց զաւակներ, ի՞նչ կրնայինք ընել ահաւոր տագնապի մը դէմ, որուն արք և կանայք, ծերք և նոյն իսկ մեզ նման դեռահաս մանկունք առ հասարակ ենթակայ կը գտնուին։

Եթէ չգիտնայինք որ այրի կնոջ լումայն ալ մեծատանց առատ ձեռքնտուութենէն չբաժանուելի, այլ անոր քով ունի իւր արժանիք, և եթէ ոչ աղքատին համար դդալի օգուտ մը, գոնէ մեզ համար խրախոյս մը պիտի ըլլայ ասանկ բարոյական և ազգային զգացման մէջ առաւել եռանդուն ըլլալու, անշուշտ չպիտի համարձակէինք մենք ալ մեր ատիճանին համեմատ գործելու, այսինքն մեր մի ոգեպահիկ լումայն սովելոց պատառ մի հացին համար զոհելու։

Եւ ահա այս զգացմամբ փութացի մեր դասատուին հսկողութեան տակ հանգանակութիւն մը բանալ աշակերտակից ընկերացս մէջ, որմէ գոյացած 135 դահեկանի գումարը Պատուարժան Ուսում. խորհրդոյ ղրկուած լինելով արդէն, ցուցակը ներփակեալ կը մատուցանեմ Ձեր Մեծապատուութեան, եթէ կարելի է, զայն պատուական լրագրոյդ մէկ անկիւնը զետեղելու վերհանձնական շնորհը խնդրելով ի քաջալերութիւն նպաստամատոյց մանկտւոյն։

Մնամ խոնարհ ծառայ ձեր
1880 ապրիլ 3 մին յաշակերտաց
Պէօյիւ.քտէրէ Հռիփ. վարժարանի
Մկրտիչ Յովհաննէսեան

Յ—ՅԱԿ ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ

Աբժ. դահ.
10 Մկրտիչ, Յակոբ, Երուանդ Յովհաննէսեան
10 Տիրան, Եւդինէ, Լևոն Յարութիւնեան
10 Հրանտ Խանճեան
6 Պօղոս Խանճեան
6 Միհրան Աբրահամեան
9 Միքայէլ Յարութիւնեան
20 Նազարէթ Օ. Ալլահվերտի
10 Արշակ, Յարութիւն Աբրահամեան
5 Միհրան, Լևոն Սողոմոնեան
5 Սերովբէ Ստեփանեան
5 Նշան Կիրակոսեան
5 Մկրտիչ Հաճեան
4 Խորոմ Գրիգորեան
4 Վարդան, Արտաշէս Գրիգորեան
3 Սէքրոն Յարութիւնեան
2 Լինոր Կարապետեան
4 Նեմրիկ, Յարութիւն Պետրոսեան
5 Հռիփսիմէ, Փուլանէ Նիկողոսեան
5 Զարուկ, Արուսեակ Ռէթէոսեան
10 Սաաճիտ, Փարունթ, Բիզա էֆ. որդիք

135

Ի ստուգութիւն հանգանակութեան՝ ստորագրեմ.

1880 ապրիլ 3 Տեսուչ դասատու
Պէօյիւ.քտէրէ Հռիփ. վրժրնի.
Սահակ Ա. Խանդեան

ՏԻՎԼԷԹԸ ԱԼԻԷՆԻՆ ՊԻԻՏՃԷՍԻ

(Տիւռէ Նէ-ԷԷԴՊԷՆ պոէզյէ)

ՊԱՊԸ ՍԱԼԻՍ

Սունուքը ասքէրկյէ
Ֆ-ԱԼԸ ԵՎՎԷ
Ասաքիրի պէրբիյէ
Ֆբը.ք տօգուզունճու մատտէ.—

Մասչաթ վէ մուայէնաթը (թային) ասքէրկյէ ըէ.թպէ իւղերինէ մուխասսէս օլտուղունտան, բիւթիւպը ասքէրկյէ իլէ մասչաթ վէ մուայ.յէնաթըն մը.դտարը ճէվվէլը աթի իլէ թային օլունմուշ տուր։

ԹԱՑԻՆԱԹ

	ՀՈՒՇ ԸՐԸ	ԵՒԴԵՒ. ԼՈՒ.	ԷՐ. ԼՈՒ.	ԲԷՐԷՆՃ. ԼՈՒ.	ՈՍՈՒԼԸ. ԼՈՒ.	ԱՐԲԱ. ԼՈՒ.	ՍՈՂԱՆ. ԼՈՒ.
Հարպկյէ նէզարէթի	20,000	600	120	90	45	240	960
Օրտու միշիրլէրի վէ միւշիր էյ.քեանը Հարպկյէ բէիսի	15,000	600	120	90	45	240	960
Ֆէրիգ	6,000	450	90	45	30	150	600
Մէրիկվա	4,000	300	45	30	22 ½	120	480
Մէրալոյ	2,000	210	30	30	15	60	240
Դայմագամ	1,250	150	30	25	10	60	240
Պինպաշը	1,000	120	25	20	7 ½	60	240
Ալայ էվինի	750	150	22½	15	5	60	240
Սաղ գօլ աղասը	666	120	22½	12	3	30	120
Սօլ գօլ աղասը	500	120	22½	12	3	30	120
Ալայ քեաթիպի	625	120	22½	12	3	30	120
Պիրինճի թապուր իմամլարը	750	120	22½	12	3	30	120

Թապուր քեաթիպի, 416 ղրշ մաաշ, 60 չիֆթ է.քմէ.ք, 12 գբյէ էթ, 6 պուչուգ գբյէ բիրինճ, 1 գբյէ սայեաղը, 30 գբյէ արբա, 120 գբյէ սաման, 390 տիրէմ թուզ, 390 տիրէմ սօղան, 60 տիրէմ զէյթին եաղը, 60 տիրէմ սապուն, 60 տր. մօմ, 32 գբյէ օտուն։

Թապուր իմամը, 250 ղրշ մաաշ, 60 չիֆթ է.քմէ.ք, 12 գբյէ էթ, 6 պուչուգ գբյէ բիրինճ, 1 գբյէ սայեաղը, 390 տր. թուզ, 390 տր. սօղան, 60 տր. զէյթին եաղը, 60 տր. սապուն, 60 տր. մօմ, 32 գբյէ օտուն։

Թապուր քեաթիպի մուավինի, 250 ղրշ մաաշ, 30 չիֆթ է.քմէ.ք, 6 գբյէ էթ, 3 1/4 գբյէ բիրինճ, եարըմ գբյէ սայեաղը, 195 տր. թուզ, 195 տր. սօղան, 30 տր. զէյթին եաղը, 30 տր. սապուն, 30 տր. մօմ, 16 գբյէ օտուն։

Բիեատէ եիւղ պաշբսը մա սանճագտար. 333 ղշ. մաաշ, 60 չիֆթ է.քմէ.ք, 12 գբյէ էթ, 6 1/2 գբյէ բիրինճ, 1 գբյէ սայեաղը, 390 տիրէմ թուզ, 390 տիրէմ սօղան, 60 տր. զէյթին եաղը, 60 տր. սապուն, 60 տր. մօմ, 32 գբյէ օտուն։

Սիւարի եիւղ պաշբսը մա սանճագտար, 358 ղշ. մաաշ, 60 չիֆթ է.քմէ.ք, 12 գբյէ էթ, 6 1/2 գբյէ բիրինճ, 1 գբյէ սայեաղը, 390 տր. թուզ, 390 տր. սօղան, 60 տր. զէյ-

թին եաղը, 60 տր. սապուն, 60 տր. մեմ, 32 գբ.յէ օտուն։

Սիւարի եիւզ պաշը վէ.քիլի. 291 ղշ. մաաշ, 30 չիֆթ է.քմէ.ք, 6 գբ.յէ էթ, 3 1/4 գբ.յէ բիրինճ, եարբմ գբ.յէ սայեաղը, 195 տր. թուզ, 195 տր. սօղան, 30 տր. զէ.յթին եաղը, 30 տր. սապուն, 30 տր. մեմ, 16 գբ.յէ օտուն։

Սիւարի միւլաղիմը էվվէլի, 266 ղշ. մաաշ, 30 չիֆթ է.քմէ.ք, 6 գբ.յէ էթ, 3 1/4 գբ.յէ բիրինճ, եարբմ գբ.յէ սայեաղը, 195 տր. թուզ, 195 տր. սօղան, 30 տր. զէ.յթին եաղը, 30 տր. սապուն, 30 տր. մեմ, 16 գբ.յէ օտուն։

Բիատէ միւլաղիմի էվվէլի 250 ղշ. մաաշ, 30 չիֆթ է.քմէ.ք, 6 գբեէ էթ, 3 1/4 գբեէ բիրինճ, եարբմ գբեէ սայաղը, 195 տր. թուզ, 195 տր. սօղան, 30 տր. զէ.յթին եաղը, 30 տր. սապուն, 30 տր. մեմ, 16 գբ.յէ օտուն։

Սիւարի միւլաղիմի սանիսի, 225 ղշ. մաաշ, 30 չիֆթ է.քմէ.ք, 6 գբ.յէ էթ, 3 գբ.յէ 100 տր. բիրինճ, եարբմ գբ.յէ սայաղը, 195 տր. թուզ, 195 տր. սօղան, 30 տր. զէ.յթին եաղը, 30 տր. սապուն, 30 տր. մեմ, 16 գբ.յէ օտուն։

Սիւարի միւլաղիմի էվվէլ վէ.քիլի 200 ղշ. մաաշ, 30 չիֆթ է.քմէ.ք, 6 գբ.յէ էթ, 3 գբ.յէ 100 տր. բիրինճ, եարբմ գբ.յէ սայաղը, 195 տր. թուզ, 195 տր. սօղան, 30 տր. զէ.յթին եաղը, 30 տր. սապուն, 30 տր. մեմ, 16 գբ.յէ օտուն։

Թօքճու միւլաղիմի սալիս վէ.քիլի. 191 ղշ. մաաշ, 30 չիֆթ է.քմէ.ք, 6 գբ.յէ էթ, 3 օդդա եիւզ տիրհեմ բիրինճ, եարբմ գբ.յէ սաեաղը, 195 տր. թուզ, 195 տր. սօղան, 30 տր. զէ.յթին եաղը, 30 տր. սապուն, 30 տր. մեմ, 16 գբ.յէ օտուն։

Սիվարի միւլաղիմը սանի վէ.քիլի, 166 ղշ. մաաշ, 30 չիֆթ է.քմէ.ք, 6 գբ.յէ էթ, 3 օդդա եիւզ տիրհեմ բիրինճ, եարբմ գբ.յէ զէ.յթին եաղը, 195 տր. թուզ, 195 տր. սօղան, 30 տր. զէ.յթին եաղը, 30 տր. սապուն, 30 տր. մեմ, 16 գբ.յէ օտուն։

Նէֆէր, 20 ղշ. մաաշ, 22 պէշ. գբ.յէ է.քմէ.ք, 6 գբ.յէ էթ, 3 պէշ. գբ.յէ բիրինճ, 6 տրմ. սապուն, 219 տր. օտուն, 90 տր. քէօմիւր։

Էյյամը չիթաատա (գբշբն) տէօրթ այլբգ օլարադ եիւզ պաշբյա 50 վէ միւլազիմ բիւթպէսինտէ պուլունանլար 26 պէշ. գբ.յէ քէօմիւր վերիլիր։

Էլլինճի մաատէ—Օրտու միշիրլերինէն պաշգա միւսթաքիլէն պիր ֆբբգա վէ եա գօլ օրտու գօմանտանլբղընտա վէ հարպէյէ նէզարէթը ճէրիլէսի տէվայիրի բիյասէթլերինտէ պուլունան միշիրան պալատէ մուհարբը թայեինաթ իլէ պէրապէր 10,000 ղր. վէ քէպալի.ք միսթաքիլէն պիր ֆբբգա եա գօլ օրտու գօմանտանլբղընտա պուլունան ֆէրիգան՝ պալատէ մուհարբը թայեինաթ իլէ պէրապէր, եալնըզ բիւթպէի ասքէրիյէսի մաաշլարընը ալբրլար։

Էլի պիրինճի մատտէ—Աչբգտա պուլունան միշիրանա 7000 ղր. մաաշ վէ պիր ֆէրիգ թայեինի վերիլիր։ Ֆէրիգէ վի ֆէրիգտէն աշաղը բիւթպէտէ պուլունան իւմբրա վէ գօլ աղասընա գատար զապիթան աչբգտա պուլունտուգլարը միւատէթճէ նըսֆ մաաշ վէ թայեին վէ գօլ աղասընտան աշաղը զապիթան թամ մաաշ վէ թայեին ալբրլար։

Ֆ-ԼԸ -ՆԻ

Ասքերի պահրիյէ

Էլի իքինճի մատտէ—Ասքերի պահրիյէ մաաշաթ վէ մուայեէնաթը բիւթուպը ասքէրիյէ իւզերինէ մուխասսէս օլտուղունտան, բիւթուպը ասքէրիյէ իլէ մաաշաթ վէ մուայեէնաթէն մբդտարը մէրպութ ճէտվէլտէ մուհարբէր տիր։

Ֆ-ԼԸ -ԼԻ

Ասքերի զապթիյէ

Էլի իւչինճիւ մատտէ—Ասքերի զապթիյէ իւմբրա վէ զապբթանընտան մաաշաթ վէ մուայեէնաթ իչպու գանունա մերպութ ճէտվէլ իլէ թայեին օլունմուշ տուր։

Էլի տէօրթունճիւ մատտէ—Ասքերի նէզամիյէ իւմբրա վէ զապբթանընտան զապթիյէ զապիթլիյինտէ իսթիխտամ օլունանլար՝ զապթիյէ զապիթլիյի մաաշընը ալբպ, բիւթուպը ասքէրիյէլերի իչինն մաաշ վէ թային ալամաղլար։

ՊԱՊԸ ԲԱՊԻ

Մաաշաթը զաթիեէ

Ֆ-ԼԸ ԿԷՎԷԼ

Միւթէգաիտիյնը գատիմէի միւլքիեէ

Էլի պէշինճի մատտէ—Միւթէգաիտիյնը գատիմէի միւլքիյէ իչինն մուխասսէս օլան մաաշլարընն խումսու պիթթէնղիլ, մաատասը գարարնամէի մախսուսունա թէվֆիգէն մահլուլաթը տախի օրայա այիտ օլմագ իւզրէ թէգայիւտ իտարէսինէ նագլ օլունմուշ տբը։

Ֆագաթ պու մաաշլարընն դօմիսիօնը մարիֆէթիյլէ պիթ թէտգիգ գաթ վէ թէնղիլի լազըմ կէլէն մբդտարը խաղինէեէ իատէ օլունաճագ տբը։

Ֆ-ԼԸ -ՆԻ

Մաաղուլին

Էլի ալթընճը մատտէ. — Մաաղուլին մաաշաթընընը խումսու պիթթէնղիլ, մաատասը տէրէճէի իհթիեաճլարընա կէօրէ մաաղուլինը մէվճուտեեէ թէնսիգէն թախսիս օլունաճագ, վէ մահլուլաթը պունտան պէօյլէ գանունէն մաաղուլինէ թախսիսի լազըմ կէլէն մաաշլարա գարշբլբգ իթթիխաղ իտիլէճէ.ք տիր։

Ֆ-ԼԸ -ԼԷ-

Զբրագլբգ

Էլի եէտինճի մատտէ.—Զբրագլբգ մաաշաթընընը խումսու պիթթէնղիլ, մաատասընընը մահլուլաթընտան բուլուս խաղինէմանտէ իտիլերէ.ք, գուսուրու պատէղին իհսան պույրուլաճագ չբրագլբգ մաաշլարընա գարշբլբգ իթթիխաղ օլունաճագ տբը։

Ֆ-ԼԸ -ԹԷ

Միւհթաճիյին

Էլի սէքիզինճի մատտէ.—Միւհթաճիյին մաաշաթընընը խումսու թէնղիլ վէ գօմիսիօնու մարիֆէթի իլէ իճրա օլունաճագ թէտգիգաթատա գայրը միւսթահաղիյնէ վերիլմէյի թէպէյէիւն իտէն մաաշլար, խազինէ հիսապընա գայ՝ ու թէնղիլ օլունաճագ, վէ պատէմա զուհուր իտէճէ.ք միւհթաճիյին՝ տէվայիրը պէէտիյէ մարիֆէթի իլէ ինֆագ վէ իաչէ օլունմագ իւզրէ խազինէտէն միւհթաճիյին մաաշը թախսիսի մէճմու տբը։

Ֆ-ԼԸ -ԽԱ

Մաաշը զաթի

Էլի տօգուզունճու մատտէ. — Միւթէգաիտիյնը գատիմէի միւլքիյէ վէ մաաղուլիյին վէ չբրագլբգ վէ միւհթաճիյին մաաշլարընտան մաատտա, մաաշը զաթի նամը իլէ խազինէի ճէլիլէտէն մուխասսէս մաաշլարընը խումսու վէ օմագուլի մաաշ ասհապընտան մէմուրիյէթէ պուլունանլարընը մաաշը զաթիէլերի քեամիլէն գաթ օլունմուշ տբը։

Դօմիսիօնու մարիֆէթի իլէ թէտգիգ օլունարագ զայրը միւսթահաղիյնէ այիտ օլան մաաշլար իճապընա կէօրէ եա քեամիլէն գաթ վէ եա մբգտարը թէնղիս օլունաճագ, վէ պատէմա մաաշը զաթի թախսիսի մէճմու օլուպ, մահլուլաթը խազինէմանտէ իտիլէճէ.ք տիր։

Ալբնընճը ֆ-ԼԸ

Միւթէգաիտիյնը ասքէրիյէ մաաշաթը

Ալթմբշընճը մատտէ. — Միւթէգաիտիյնը ասքէրիյէ մուխասսէսաթընընը խումսու թէնղիլ օլունաճագ, վէ մահլուլաթը խազինէ.յէ գալբպ, պատէմա թէգաիտէ քէսպբ իսթիհգագ իտէճէ.ք իւմբրա վէ գապբթան վէ նէֆէրաթա նիղամիյէ թէգաիտ սանաբղընտան գարշբլբգ թէտարիգի վէ սանտբգ թէչքիլի իլէ ուսուլինէ թէվֆիգան թէգաիտ մաաշլարը թախսիս գալբնաճագ տբը։

ՊԱՊԸ ԽԱՄԻՍ

Ահ.քեամբ ումումիյէ

Ալթմբշ պիրինճի մատտէ.—Իչպու գարարնամէ իլէ մաաշլարը թէնսիգ օլունան մէմուրիյէթլէր իչին էլեէվմ մուխասսէս օլան մաաշլար՝ մբդտարը մուայյէնինտէն նօգսան իսէ իլէրիտէ հատտը մուայյէնինէ իպլաղ իտիլմէ.ք իւզրէ, չիմտիլի.ք հալի իլէ իպդա օլունաճագ տբը։

Ալթմբշ իքինճի մատտէ—. Իչպու գանուն իլէ թէնսիգ օլունան մաաշաթ խարիճինտէ գալան պիլճիմլէ մաաշաթտան սի.քքէի մաղշուշէ ֆարդբ օլարադ պիր խումսու թէնզիլ դբլընաճագ տբը։

Ալթմբշիւչինճի մատտէ.—Ֆբբգ պիրինճի մատտէտէ մուհարբէր իսթիխնաաթատան մաատտա, պիր մէմուր հէր նէ նամ վէ սուրէթ իլէ օլուր իսէ օլսուն, վէլէվքի միւթեատտիտ մէմուրիյէթի պուլունտուն՝ իքի վէ տահա զիյատէ մահալէն մաաշ վէ թայեինաթ տամայաճագ տբը։

Ալթմբշ տէօրտունճիւ մատտէ.—Սընֆբ ասքէրի խարիճինտէ օլանլարա հիչ պիր նամ իլէ խազինէի տէվլէթտէն թաեինաթ թախսիս օլունմաեաճագ տբը։

Ալթմբշ պէշինճի մատտէ.—Մաաշ թախսիս վէ թէնգիհի վէ եա պիր մէմուր մաաշընընն պաշդա ճիհէթէ թահվիլի վէ եախսոտ պիր մէմուրիյէթին վէ մաաշաթընն իլղասը մէվատտը գանունիյէտէն օլտուղունտան, պատէղին իշպու գանունա զէյլ հիւքմունտէ օլմագ իւզրէ, լայիհալարը թանզիմ օլունմատբգճա վէ օլ լայհալարընն գանուն թանզիմինտէ միւթէպէր օլան ուսուլէ թէվֆիգէն մուամէլաթը իճրա վէ գանունիյէթի թաստիգ դբլընմատբգճա հիչ պիր մաաշ թէզեիտ վէ եա թէնգիս վէ եախսոտ իլղա վէ եախսոտ ախէր ճիհէթէ թախսիս օլունմայաճագ տբը։ Թաեինաթը ասքէրիյէ տախի պու գատէյէ թապի տիր։

Ալթմբշ ալթընճը մատտէ.—Նէնիտէն տայիմի պիր մէմուրիյէթի իհտասը լիզզումունտա, մաաշը պիր գանուն իլէ, վէ ֆէվգէլատէ վէ մուվագգաթ պիր մէմուրիյէթի իհտասը լիզզումունտա, մաաշը մէճլիսը վիլքէլա դարարը իլէ թաեին օլունուր։

Ալթմբշ եէտինճի մատտէ.—Ցէվլէթը Ալլեէնին վարիտաթը 96 սէնէսի մուվազէնէսինէ տախիլ պուլունան վէ սէնէ նիհայէթինտէ մուվազէնէի գաթիէ մբդտարը սահիհի թային իտէճէ.ք օլան վարիտաթա նիսպէթլէ, հէր նէ զէման 2,000,000 լիրա թէզաեիտ իտէր իսէ, օլ վագբթ իշպու գանունուն թէքբար մուայյէնէսի իլէ թատիլի ճայիզ օլաճագ տբը։ Իլէրի սէնէլէրտէ տախի տայիմա պու ուսուլը շարթը թաատիլ իթթիխաղ օլունաճագ, եանի սաղբգընա նիսպէթլէ 2,000,000 լիրա ֆազլաի վարիտաթ հասբլ օլմատբգճա, մաաշաթճա թաատիլաթ թէ.քէրբիր իյլէ.մէնէ.ճէ.ք տիր։

(Ցէվ-ԼԷ)

ԿԻՃԷ ՍՈՒԼԹԱՆԸ

(121)

—

տա իլէրուտէ սիզէ պաղը շէյլէր սօքան օլուր իսէ, օլ մէէլուն սէ.նէտին վիճուտինի դաթիէն ինքեար կէլմէնիզ իչին, նամուսունուզ իւ.զերինէ սէօզ վերմէլիսինիզ։

—Հէրսի պո՞ւ մու տուր, տէտի իհթիեար։

—Խա՛յր, տահա վար տբը, տէեու ճէվապ վիրտի պարօն, վէ խիւլասաեը մատտէ շու տուր քի, պէն բարլբգ, վէ մէմուլին զայրի սուրէթտէ թէէհհիւլ իթմէ.ք իւզրէյիմ, ֆագաթ սիզին պիր լազբրընընզ պէնի թէէմին իթմէ.քլիկէ քեաֆի սաեբլաճագ տբը։

—Էկերչի սիզին էմնիեէթինիզէ մաղհար օլուր իսէմ, էրպապընամուսուն էմնիեէթինէ զայրը լաեբգ պուլունաճաղըմ։

—Մի՛սիս մարքի, պէն պու վատը վէ պու եէմինի սիզտէն իսթիրհամ իթմէեօրում։

—Եա նէ՞ եաբբեօրսունուզ։

—Ճէպրէն իսթէեօրում։

—Շիւպհէսիզ պօղաղըմա խանչէր եախսոտ թապանճա տաեաթմաղլա . . . հալպուքի էօյլէ տէ օլսա, եինէ պէն սիզէ բէտտ ճէվապընտան պաշգա պիր ճէվապ վիրէմէմ։

—Սա՛գընընզ, միսիս մարքի։

—Նէ՞տէն սագընաճաղըմ, միսիս Քէրժան։

—Պիր գաչ կիւնէ գատար իճրա լբգ տբը։ Հալպուքի էկերչի պու թէ.քլիֆլէրինիզէ մուվաֆֆաղաթ իտէրիմ տէեու զանն իտէրսէնիզ, պէնի կյի թանըմըշ օլմաղընընզ։

—Միսիս մարքի, կյիճէ տիւչինիւզ, տէտի պարօն թէհտիտավէր պիր սէտա իլէ։

—Պէնիմ տիւչինմէեէ իհթիեաճըմ եօգ տուր։ Շուրասը պէնիմ խաթրըմա տբը քի, պէն պիր ասըլզատէյիմ, վէ ասըլզատէլի.ք մէճաղուր իսէր քի . . .

—Լաքին միւլահաղա խոնիզ քի, պու խուսուստա սիզէ էմնիեէթի քեամիլէմ օլաճագ տբը, չինքի սիզին պիր լազբրընընզ պէնի թէէմին իթմէ.քլիկէ քեաֆի սաեբլաճագ տբը։

—Էկերչի սիզին էմնիեէթինիզէ մաղհար օլուր իսէմ, էրպապընամուսուն էմնիեէթինէ զայրը լաեբգ պուլունաճաղըմ։

—Մի՛սիս մարքի, պէն պու վատը վէ պու եէմինի սիզտէն իսթիրհամ իթմէեօրում։

—Եա նէ՞ եաբբեօրսունուզ։

—Ճէպրէն իսթէեօրում։

—Շիւպհէսիզ պօղաղըմա խանչէր եախսոտ թապանճա տաեաթմաղլա . . . հալպուքի էօյլէ տէ օլսա, եինէ պէն սիզէ բէտտ ճէվապընտան պաշգա պիր ճէվապ վիրէմէմ։

—Սա՛գընընզ, միսիս մարքի։

—Նէ՞տէն սագընաճաղըմ, միսիս Քէրժան։

—Պիր գաչ կիւնէ գատար իճրա

տա իլէրուտէ սիզէ պաղը շէյլէր սօքան օլուր իսէ, օլ մէէլուն սէ.նէտին վիճուտինի դաթիէն ինքեար կէլմէնիզ իչին, նամուսունուզ իւ.զերինէ սէօզ վերմէլիսինիզ։

—Հէրսի պո՞ւ մու տուր, տէտի իհթիեար։

—Խա՛յր, տահա վար տբը, տէեու ճէվապ վիրտի պարօն, վէ խիւլասաեը մատտէ շու տուր քի, պէն բարլբգ, վէ մէմուլին զայրի սուրէթտէ թէէհհիւլ իթմէ.ք իւզրէյիմ, ֆագաթ սիզին պիր լազբրընընզ պէնի թէէմին իթմէ.քլիկէ քեաֆի սաեբլաճագ տբը։

—Էկերչի սիզին էմնիեէթինիզէ մաղհար օլուր իսէմ, էրպապընամուսուն էմնիեէթինէ զայրը լաեբգ պուլունաճաղըմ։

—Մի՛սիս մարքի, պէն պու վատը վէ պու եէմինի սիզտէն իսթիրհամ իթմէեօրում։

—Եա նէ՞ եաբբեօրսունուզ։

—Ճէպրէն իսթէեօրում։

—Շիւպհէսիզ պօղաղըմա խանչէր եախսոտ թապանճա տաեաթմաղլա . . . հալպուքի էօյլէ տէ օլսա, եինէ պէն սիզէ բէտտ ճէվապընտան պաշգա պիր ճէվապ վիրէմէմ։

—Սա՛գընընզ, միսիս մարքի։

—Նէ՞տէն սագընաճաղըմ, միսիս Քէրժան։

—Պիր գաչ կիւնէ գատար իճրա

օլունաճագ օլան շու ադտը իզտիվաճ, պէնիմ իդպալ ու սատտէթիմ տիմէ.ք տիր։ Իմոի, պու ադտը իզտիվաճ եալընըզ սիզէն մէնութ տուր, սիզին սիւ.բիւթինիզ մէզքիւր իզտիվաճը թէէմին իսէպիվեր, վէ պունա լազըմ օլան պու սիւ.քիւթ տիր, վէ պէն միճէբրբէտ պու սիւ.քիւթի սիզտէն խթէբրիմ, վէ պունու սիզտէն խթիհսալ իթմէ.ք իչին, հիչ պիր շէյտէն կէբի տուրմաեաճաղըմ։

—Եէնի պիր ճինաեէթտէ՞ն տէ . . . տէ.յի՛լմի . . . տէեու սիւալ իթտի իհթիեար Քէրժանըն սէօզիւ.նիւ դաթթ իտէրէ.ք։

—Էվվէթ, հիչ պիր շէ.յտէն, տէեու թէ.քբարլատը Քէրժան դապա պիր սէս իլէ, վէ եիւզինինն ըէնկի տէ սօքմուշ օլարադ։ Իմոի, միսիս մարքի, եէմին իտինիզ, եօգսա պէն սիզէ եէմին իտէրիմ քի, պիր ադտան լազբրը իտէմէեէճէ.քսինիզ։

—Պէնի էօլտիւրէճէ՞.քմիսինիզ, տէեու սիւալ իթտի Մ. տը լա Թուր-Լանտրի, իսթիհզա.քեարի պիր սիւ.քիւնէթ իլէ։

Պարօն աեաղընը եէրէ վուրադ,

—Զա՛բուդ, եէմին իտինիզ, եօգսա . . . տէեու պաղբրը։

—Խույրու խուեունտան վազ կէչմէզ, չինքի պիր վագբթ գալպգան օլան պու շաստ, շիմտի տէ գաթիլ օլուեօր, տէտի մարքի քէնտինէ,

Քէրժան քէնտիյի զայպ իթմիշ օլարադ, մարքինին գօլունտան թութտու, վէ եիւքսէ.ք սէտա իլէ,

—Վատ իտէճէ՞.քմիսինիզ, եէմին իտէճէ՞.քմիսինիզ, տէեու պաղբրը։

Մ. տը լա Թուր-Լանտրի պու սիւալէ ճէվապ վիրմէ.քլիկէ թէնէզիւլ պիլէ իթմէտի։ Լիւ.ք իսէ կիթտի.քճէ բիւր ղաչապ օլարադ,

—Շա՛շդըն վէ ա՛հմագ իհթիեար, տէտի, պէն սէնին պէեաղ սաչբրընը աճբտրմ, սէնի գուրթարմաեա չալըշարմ, ֆագաթ սէն, սանա թադտիմ իթտիկիմ սէլամէթ թախթասընը թահգիրլէ ըետտ իթտին, վէ պէնիմ հիւ.քմիւմ ալթընտա օլտուղուն թադտիրտէ, հալէա պէնի ղէհ.քլէնմէ.քտէ, վէ պէնիմ էլիմտէ պուլունտուղուն հալտէ, պանա հադարէթ իթմէ.քտէսին. վա՛յ անըն հալինէ.քի, պէնի ղայպ ու թէլէֆ իթմէ.ք իսթէր։ Իշթէ սէնին թալէին տէ պու իմիշ . . .

Այնի վադրթտա պարօն, նադլ ու պէեան իթտիկիմիզ մուհավէրէնին իպթիտասընտան պէրու տիր. սէ.յինի գօեարադ տուրմուշ օլտուղու արապա գաբուսունու թէր.քլէ, .քէնտիսի արապանընն պաշ թարաֆընա կէչտի, վէ Մաթեա տախի սօլ թարաֆընա կէչմէսի իչին էմր վիրտի, վէ պէ.յկերլերի սաղ թարաֆա չէվիրմէ.ք իւզրէ, տիզկինէր իւզերինէ պասաբգտան սօնրա, դամբրսը.յա հայվանլարը թահրի.քէ պաշլաբ։

Պունուն իւզերինէ հայվանլար ա.ճբ վէ խբրպարընտան քիշնէեէրէ.ք հարէ.քէթ իտիպ, պիր համատա իլէրուեէ աթբլարլար, վէ տար վէ ճիւզիճէ սարբ օլան պաեբը իսթինտէն ֆէվգէլատէ սիւրամլէ եօլարընա տէվամ իյլէտիկէր։

Պէօյլէճէ պիր դաչ սանիեէ զարֆընտա, արապա պիր ալէամէթի սէմավիեէ կիպի հարէ.քէթէ պաշլաբ, վէ լա.քին ալընան պէհէր ատընտա, սաղ թարաֆ թէ.քէրլէ.քլերի տերէնին քէնարլարընա զիեատէ եագլաշմադտա, վէ շու հալտէ արապա, քէնտի սիւրաթը հարէ.քէթի սաեէսինտէ մուվազէնէսինի սագլաեապիլմէ.քտէ իտի։

Ֆագաթ պիրտէն պիրէ, արապա թէ.քէրլէ.քլերի տէրէ.յի մէզքիւրուն էն ուճ քէնարընա վասլբ օլուպ, վէ եաղմուրլարտան վէ գարլարը էրիմէսինտէն ալթը չուգուրլանմբշ օլան զէմին, արապանընն աղբրլբղընա թէհամմիլ իտէմէեէ.ք, թարիգի մէզպուրուն պիր մբդտարը եբգբլար, վէ թէ.քմիլ արապա թադըմը, էլլի գատէմ եիւ.քսէ.քլիկինտէն թա կիրտապընն ալթընա տիւշիպ, վէ գաթը թօզ տիմանլարը իլէ պիրլի.քտէ տէհշէթլի պիր կիւրիւլթիւ չբգարար։

7

ՊԻՐ ԷՀԼԻ ՍԱՆԱԹ

—Զանն իտէրիմ քի, Բէրին պու խուսուստան տօլայը խօշնուա օլա-

ԻԼԱՆԱԹ

Թաչճը Ցակոբան չիլինկիր Դրիգոր զիմէթինտէ 46, սէնէ 96 նիւմէրօրու իլամ մուճիպինճէ, մաթլուպու օլան մէպալիղի մալիմէնին թէսվիհէսի զբմնընտա ֆիրուխթու մահքիմ օլան Պօեռաճը քէօյիւնտէ Դօրու ճատաէսինտէ քեսյին 51 նիւմէրօրու պիր պապ խանէնին լէտէլ միւզայիտէ լիրա եիւզ ղրշ հիսապը.յլա 13,000 ղրուշտա թալիպի իւհտէսինտէ թէգարրուր իտիպ, նիսանքն պիրինճի կիւնիւ մուվագաթէն ղալարտատէսի չէքիլմիշ օլտուղունտան, մայիսին ի.քինճի կիւնիւնէ գատար, 31 կիւն զարֆքնտա թէգարրուր իտէն պէտէլիւղէրինէ, եիւզտէ պէշ ղամմք.յլա թալիպ օլանլարքն, Պէյօղլու պիտաեէթ մահքէմէսի իճրա մէէմուրիյյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի, վէ անտէն սոնրա մէղքիւր խանէնին թալիպինէ գաթիէն ֆիրուխթի մուդարրէբ պուլունտուղու իլան օլունուր։

2 Նիսան սէնէ 96

ՄԷԹՕՏ ՇԱՐԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ԸՍՏ ԼԱՐՈՒՍԻ

Գրէց Դ. Մ-ՐՐ-ՖԷԱՆ

Լեղու մը գործնականապէս սրվելցնելու ամենադիւրին կերպերէն մին է և ազգայոց մեծաւ մասամբ կօգնէ։ Գինն է մէկ ղշ. արծաթ

Կը ծախուի Յովհէփ Դավաֆեանի ղրատան մէջ 'ի Քիւրքճի խան վարի յարկ թիւ 23. և 'ի Զաքմաքճըլար վաղոյ թիւ 20։

ՏՕԳԹՕՐ

ՃԷԼԱԼԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ

Տօղթէօրու միւմկէ.յհ, սապրդը վէճհ իւզրէ, եալընըզ ֆրէնկի վէ պէլ սօուղլուղու, վէ ումումի աչէթքը թէնասիլիէէէ (ծննդական գործարանայ վերաբերեալ), վէ խարար եօլարքնա տայիր խանթաբդլարա տիչար օլանլարքն էմրի թէտավիլէրի իչին, հէր կիւն սահթ տէօրթտէն օնա գատար, Պաղչէ գարուսքնտա Հավիտյէ թիւրպէսի սրրասքնտա վագը 32 նիւմէրօրու Սինարեան Վիչէն էֆէնտի էճզախանէսինտէ, վէ բաղար կիւնլէրի տախի, Պէյօղլունտա Սաղըզ աղաճը ճատաէսինտէ վագը 27 նիւմէրօրու քէնտի խանէսինտէ, քէյֆսիզլէրիդ ադալ լեթմէք տիր։

ՖՕՌԴԻՆԵՆ ՏԻՒ ՊՈՒԱՄԿՕՊԻ ՊԱՐՕՆ Լ.Ը ԴՕԳԻ ԾԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

ԹԱՐԳՄԱՆԵՑ

Մ-ՐՐ Կ. Խ-ԱՆԷՍ

Նախկին աշակերտ Կայս. վարժարանի

ՁՕՆ ԱՌ

Մէրէէ Էֆէնտի Մեղրրեան

Ֆռանսայի արդի հռչակաւոր վիպասան Ֆոռդինեն տիւ Պուասկօպէի սոյն արտաքոյ կարգի հետաքրքրաշարժ վիպասանութեան, որ դատական ամենաբուռն խնդրոյ մը կերգրաւի, Ա. մասն 'ի լոյս բնծայուած է ու կը գտնուի բոլոր Հայ գրավաճառաց քով, ու կամուրջին գլուխ ջրաճառ Պողոս աղայի խանութն 'ի դին մէկ քառորդ մէճիտա։

Ա.յս ամենաքանչելի գործին միւս մասերը հետզհետէ պիտի հրատարակուին սուղ ժամանակի մէջ։

Զինկեանէ Գրիգորն օն տէօրտնճի ճիւղի չրդ մաշ օրուց, վէ թէքմիլ թաղըմ կէրէք մանթպասմըշտա վէ կէրէք քիմաղճրարտա սահթլամաղտա օրտուսդնտան, վէ մէղրիւր քիմաղը օղուտանլարքն քեաֆֆէսի տախի թէլէզղիւղ իտէրէք մէՃտուն դամուղտա պուլունտուղլարքնտան, կիւղել բօտան օղումագ արդու իտէնլէրին, իշթիրասքնա հիմէթլէրինի արդու վէ տավէթ իտէրիզ։

Ա. ԱՂԱՏԱԽՈՀԵԱՆ

Մենաբարոյական և Հայ Մենաբարոյ

Գրականութիւն և Հայ Մատաղ է Կ. Պոլիս

Աբամեան մեքուր տպագրութեամբ ութսուն երեսէ բաղկացեալ այս տեսակն ընդարձակ փիլիսոփայական բառարանի Նախաբանին առաջին մասն է, որ իմաստասիրական տեսակետով ակնարկ մը կը պարունակէ Դրագատութեան և Գրականութեան վրայ։ Վարժարանաց զարգացեալ աշակերտք աղ կրնան մեծապէս օգտիլ այս գրքին ընթերցումէն, որ արծաթ հինգ դահեկան կը վաճառուի Պօլսոյ և Բերայի գրավաճառաց քով։

—o—

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԲԱՌԱՔՆՆՈՒԹԻՒՆ

Ուղղութիւնք ընթերցուածոց Մատենագրութեանց Նախնեաց եւ նշանակութեան բառից ինչ

ԳՐԵԱՑ

Նորայր Բ. Բիւզանդացի

128 երեսէ բաղկացեալ ութսնամեայ դրքով մատենիկ մ'է բաժանեալ յերկուս մասունս։ Առաջնոյն մէջ Պ. Նորայր կը քննէ մինչև ցարդ հրատարակեալ նախնեաց մատենագրութիւնքը, Եղնիկ, Խորենացի, Փարպեցի, Ոսկեբերան, Ագաթանգեղ, Փ. Բիւզանդացի, սրբոյն Բարսղի վեցօրեայն, Եայլն Եայլն, ուղղելով բաղում վրիպակ ընթերցուածներ և դուրս հանելով հեղինակին կամ թարգմանչին հարազատ միտքը և իմաստը։ Երկրորդ մասին մէջ Պ. Նորայր դայլն ճաշակ մը կընծայէ իւր Հայերէն լեզուի ընդարձակ բառարանին օրուս կարիքներուն շատ տարբերեալ ի վեր, ճշդելով բառերուն նշանակութիւնը, պէտպէս առումունքները և ստուգաբանութիւնը։

Ամենայն ոք որ կը պարապի յուսումն հայերէն լեզուի և մատենագրութեան, պէտք է որ ստանայ այս մատենիկը։ Կը գտնուի ամէն Հայ գրավաճառաց քով, Ճ. Արշակ էֆէնտիի խանութը ի Ղալաթիա և Վայսի գրավաճառանոցը ի Մեծ փողոցն Բերայի։

Դին 12 դահեկան արծաթ։

Պու քիթապ, լիսանճա մէրագլարը տէրքեար օլան պաթլար իչին բէք միւֆիտ վէ չաեանք տիդդաթ պուլունտուղունտան, հիչ չիւրհէմիզ եօք տուր քի, ճիւմէսինին պոտիի մէճմունէյյէթի օլաճագ տրը։

——

ԲՐԻՍՏՈՆԷԱԿԱՆ ԿՐՕՆՔԻՆ ՃՇՄԱՐՏՈՒԹԻՒՆԸ

եւ

ԳԵՐԱԶԱՆՑՈՒԹԻՒՆԸ

ԲԱՐՈՉ

Ի Պատ. Կ. Դ. Գարբիէլեանէ

Թիւ Ա.

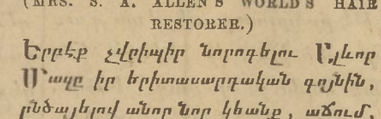
60 սահիֆէսէն իպարէթ օլան իշպու մէղհէպ բիսալէսի, Պօեռաճեան մանթպասքնտա կիւղելճէ թապ խիվմիշ օլտուղու հալտէ, քէօրբիւ պաշընտա սուճու Պողոս աղանքն տիւքքեանքնտա, վէ Սմէրիգան խանը (Պայպլ Հավուղ) պաթքնտաքի քիւթիւպխանէտէ վէ քիթապճըլարտա ալմըշար փարայա սահթըմագտա տրը։

——

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ.

ԿԱՐԱՊԵՏ Ճ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Միշտ կը հաստատէ ինքնին իրը մազին բնական զօրացուցիչը։



Գլխաւոր Մթերանոցը (Մաղազան) է,—

114 AND 116 SOUTHAMPTON ROW, Լոնտոն, Անգղիայ։

Կը ծախուի ամէն Կեղծամավաճառներն, Անու շահոտ Լուղավաճառներն, և Անգղիացի Դերձավաճառներն։

Պէյօղլունտա 368 նիւմէրօրու Ֆարմանի Պրիմանի.ի նամ Ինկիլիզ էճզախանէսինտէ վէ Դարալթատա Եիւքսէք դալտրրքմտա միւսիւ Էմիլիանտ Գարիւանտերն մանդազասքնտա սահթըմագտա տրը։

ՇԱՐԳ ՄՈՒՀԱՐԷՊԻՍԻ ՀԻԲԵԱՑԷՍԻ

Միւթէվէֆա Վարդան պէյլին թէէլիֆի, վէ Միհրան Ս. Բիթապճեանքն մէսարիֆ ու մարիֆէթլիլէ շիմտիյէ գատար թապ օլունան իշպու հիքեայէյի մէշհուրէնին իքինճի ճիլտի, եանի սօն ճիլտին թապը տախի խիմամ պուլմուշ օլտուղունտան, սահթըրը Իսթանպօլտա Եէնիճամի Զիլինկիրէրը ճատաէսինտէ նօմէրօ 2 Ս. Ղուկասեան քիթիպհանէսինտէ, վէ Երնէ Մարբիճքլար իչինտէ Ա. Ա. Գանթար մանթպասքնտա։

Ֆիյ իքի ճիլտ պէտէլի իչին սիմ մէճիտիյէ 3։

—

ԱԼԷՍ. Օ ՏԸ ԳՕԼՕՆԵԸ

Օ տը Գոլոնէրքն էն ալէսսը 1695 սէնէսինտէ ԺԱՆ ԲՕԼ ՖԷՄԻՆԻՍ ին իճատ էյլէտիյի, վէ ԺԱՆ ԱՆԹՕԱՆ Ֆարինանքն Միլան շէհրինտէ 139 նիւմէրօրու Հօշթրասքն խանէսինտէ իմպիքտէն կէչիրտիյի Օ տը Գոլոնէը տրը։

Շիշէնին իւզերինտէ գըրմըզը վէ մաւ պիր մարգա վար տրը։

Իշպու Օ տը Գոլոնէը եալընըզ Դաւլաթատա Մէրթիպանի ազաղընտա 12 նիւմէրօրու Թրնէլ խանընտա իւք գաթտա մէմուրը մախսուսը միւսիւ Ժօզէֆ Է. Ֆլօրիանիին օտասընտա սաթըլըր։

—

ԹԸՊԴԸ ԷԼՄԱՍԱ ՊԷՆՋԷՐ ԹԱՇԼԱՐ

Իշ պու թաչլար ղիւեատէսիյլէ բարլաղ օլուպ, սու կիպի պէրրաղ վէ ասլ էլմասան անճաղ թէհրիպպէ իլէ թէֆրիդ օլընապիլիր։ Պէսէլինի ալտրգտան սոնրա, խթիէէնէ, ասղրուտան ասղրուեա, կէօմրիւք վէ նամվուն բէսմի թարաֆըմըզդան թէսվիսէ օլընմադ չարթը.յա իշ պու թաչատան կէօնտէրիրիզ։

18 գրամը պիր ալթուն եիւզիւք 18 ֆրանգ

18 գրամը պիր չիֆթ քիւբէ 18 ֆրանգ տրը։

Գունլար թըպգը եօգարըտա բէսմի կէօրիւլէն եիւզիւք վէ քիւբէ կիպի տիր։

60 սանթիմիթք բօյտա բուլու մուգապիլինտէ, իշ պու էլմասա.ըն ըէսիմի ալպիւմինի կէօնտէրիրիզ։

Մէ.քմուպ եաղանլար չու ատրէսէ մէ.քմուպ եազմալը տրը.լար։

Jules Lutzé,
Paris, 16. Boulevard Voltaire.

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ.

ԿԱՐԱՊԵՏ Ճ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

"Կատարելութիւն":

ՄԱՏԱՄ Ս. Ա. ԱԼԼԷՆԻՆ

Աշխարհածանօթ Մաղ Նորոգողը

(MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)

Երբէք չվրիպիր նորոգելու Ալլոր Մաղը իր երիտասարդական գոյնին, ընծայելով անոր նոր կեանք, աճում, և փայլուն գեղեցկութիւն։ Իր արդիւնքը ստոյգ և կատարեալ է, շուտով վանելով ալևորութիւնը։ Ներկ մը չէ։

Պատրաստող Մադամ Արմիրագի Ֆնթիթեերտ մէջ է։

Գլխաւոր Մթերանոցը (Մաղազան) է,—

114 AND 116 SOUTHAMPTON ROW, Լոնտոն, Անգղիայ։

Կը ծախուի ամէն Կեղծամավաճառներն, Անու շահոտ Լուղավաճառներն, և Անգղիացի Դերձավաճառներն։

Պէյօղլունտա 368 նիւմէրօրու Ֆարմանի Պրիմանի.ի նամ Ինկիլիզ էճզախանէսինտէ վէ Դարալթատա Եիւքսէք դալտրրքմտա միւսիւ Էմիլիանտ Գարիւանտերն մանդազասքնտա սահթըմագտա տրը։

LA CENTRALE,

ԼԱ ՍԱՆԹՐԱԼ

ԼԱ ԳԷՆ ՄԷՐԻՏԻՕՆԱԼ

Լ'ԻՆՇԻՎԷՐՍԷԼ

Մէղքիւր իւշ Ֆրանսըզ սիկուրիթա գումբանեալարը, մուայեէն ֆիեաթլա աթէչէ գարշը սիկուրթա խէրլէր։

Մահէլլը մէրքէզի, Բարիստ Բիշլիէօ սոգաղընտա 108 նիւմէրօտա տը։

Մէղքիւր իւշ գումբանեալարը, մէմալիքի Շահանէ իլէ Եունանիսթանքն պաշ ահէնթօսը, Իսթանպօլտա միւսիւ ՖՕՐԹԻՆԷ ԺՈՒՐԴԱՆ տը։

Թաֆսիլի մալումաթ ալմագ, վէ էպնիլէրինի սիկուրիթաեա վաղ իթմէք խաթէեէնլէրին, Գարաքէօյ քէօրբիւսիւ գուրպինտ Մէհէմմէտ Ալի փաշա խանընտա պաշ ահէնցախանէեէ, վէ Գալաթատա էսքի պօրսա գարշըսընտա մէմուրը մախսուսը միւսիւ Մարքիզիեէ, վէ Գէնթուար Մարիթիմ, Մէլիւզին, Բրէվօխոս, վէ Սէքիւրիթէ նման տէօրթ Ֆրանսըզ սիկուրիթա գումբանեալարը չիրքէթինին թէլլալը մախսուսը միւսիւ Տ. Գուրթէլլիեէ միւրաճաաթ իյլէմէլէրի։

COMPAGNIES ANONYMES FRANÇAISES

ՏԷՆԻԶՏԷ ՄԱԼ ՍԻԿՈՒՐԻԹԱ ԻՏԷՆ ԱՆՕՆԻՄ

ՖՐԱՆՍԸԶ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

Իշ պու գումբանեալարան Գէ-Ռ-Ռ Մ-ՐԷՐԷ 1857 տէ իհտաս
օլունուպ, սէրմանէէսի Է-Ռ Դէլէ Ֆրանգ

Մէլէ-ԼԷՆ 1857 տէ իհտաս
օլունուպ, սէրմանէէսի Է+Է Դէլէ Ֆրանգ

Բրէվէրոն 1869 տա իհտաս
օլունուպ, սէրմանէէսի Է+Է Դէլէ Ֆրանգ

Սէ+Է-ՐԷՐԷ 1836 տա իհտաս
օլունուպ, սէրմանէէսի ալէ պ-ԷԼ-Է Դէլէ Ֆրանգ տրը։

Պալէատէ իշար օլունան տէնիզ սիկուրիթասը գումբանեալարը, պիրլէշմիշ օլտուգլարընտան, վէ քէնտի իհթիեաթ ադէչլէրինին ճէսամէթի հասէպիլէ, դաեէթ ֆայտէլի չարթլարլա սիկուրթա խրպ վէ թէէմինաթը միւքէմմէլ էթա խէսպիրիրլէր։

ԽԻԻԼԱՍԱ

Մէ Է-Ռ-Ռ-ԷՆԷԼԷՐԻՆ հասըլմը

1876 տա հասըլ օլան քեար	684,266	ֆրանգ
1877 » » » »	371,547	»
1878 » » » »	347,256	»
Եէ.քիւնի քեար	1,403,169	»

1878 դեկտեմբեր 31 տէ օլան ընէտնը

Սէրմանէ	8,500,000	ֆրանգ
Քեարատան ալըգ օնմուշ իհթիեաթ ադճէսի	1,763,566	»
Թէհլիքէեէ դարշըլըգ հըֆզ օլունմուշ ադճէ	1,823,314	»
Եէ.քիւն	12,086,880	»

Իսթանպօլ ահէնթօսու
Մ. Ժ. ԱԼՊԻՆԻ

Ահէնցիախանէ, Գարա քէօյ քէօրբիւսիւ գուրպինտ Մէհէմմէտ Ալի փաշա խանընտա տրը։

Թէլլալը մախսուսը
Տ. ԳՈՒՐԹԷԼԼԻ

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԼԱՐԸ

Լօնտրա 14 Ապրիլ

Ինկիլիզ գոնսոլիտի	99-
Էսհամը Ուսմանիէ այըլտը	10- 3/4
» » գարանտը	10- 5/8
1865 Իսթիգրազը	11- 3/4
1869 »	11- 1/4
1871 »	68-
1872 (Պոն տիւ Թրէզոր)	13- 1/2
1873 »	10- 7/8
Օսմանլը Պանդասը	11- 5/8
Ռուսիա իսթիգրազը 1873	88- 3/8
Մըսրը իսթիգրազը պիրլէշմիշ	61- 3/8
» իսթիհազը (չըմէնտը.)	89- 3/4
Տէվլէթը Ալիէնին 1877 իսթիդրազը	80- 1/8
Տաիրա սանիէ	76- 3/4
Մըսրըն Բօչիտ իսթիգրազը	91- 3/4
1877 Մահարիսթան էսհամը	90- 1/8
Դամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	

Բարիս, 14 Ապրիլ

Ֆրանսըզ ֆոնտոսու 3 %	85- 62 1/2
» » 3 % Ամորթիսմանը	85-27 1/2
» » 5 %	119-37 1/2
Էսհամը Ուսմանիէ այըլտը	10-85
» » գարանտը	10-85
1865 Իսթիգրազը	57-50
1869 »	56-25
1873 »	53-75
Ռումէլի չըմէնտը. Թահվիլա.	37-50
Օսմանլը Պանդասը	543-75
Գրէտի Լիոնէ	926-25
Ռուս ֆոնտոսու 5 % (1877	93- 1/8
Ռուսխանրն Շարք իսթիգրազը	62- 1/4
Իթալիա ֆոնտոսու	84-45
Մըսրը իսթիգ. պիրլէշմիշ	310-
Իսբանեա խարիճի իսթիգրազը	17- 1/8
Դամպիս Լօնտրա իւզերինէ	25-27

Բորիս, (Պուլվար) 14 Ապրիլ

Ֆրանսըզ ֆոնտոսու 5 %	119- 35
Էսհամը Ուսմանիէ	10-85

Վիէննա, 14 Ապրիլ

Լօնտրա իւզերինէ գամպիա	118-90
Ռումէլի տէմիր եօլ թահվիլաթը	17-50

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. Ուսմ. ապրիլ 3 ագշ. գը.	11-25
» » ապրիլ 4 սպհ. աչ.	11-20
» » Էն եիւքսէք	11-20
» » Էն աշաղը	11-20
» » Սաաթ 5 տէ	11-29
1865 Իսթիդ. (Մութօն) 6 % ֆ.	56-
1865 » » 6 % ֆ.	56-
1869 » (Բինար) 6 % ֆ.	55- 1/2
1872 » (Պոն տիւ Թրէզոր	18- 1/2
1873 » (Բինար) 6 % ֆ.	52-
Ռումէլի չըմէնտրֆէր	35- 1/4
Բէբօր ֆ-ր-	21-
Հէվալէսիզ ֆ-ր-	20-
Ագչէ ֆայիզ %	09-

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Դրէտի ժէնէրալ 6 %	3-28
Մօսիէթէ ժէն 6 %	4-16
Իսթանպօլ Պանդասը	-
Մօսիէթէ Օթօման	5- 10
Թրամվայ 5 %	355-
Լավրիսմ (մատէն)	89-

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Օսմանլը վերասը 100 ղրշտան	Ղ. Փ.
Ինկիլիզ վերասը	110-12
Ֆրանսըզ ալթունու	37-37
Բօլ	90-17
Գրիմից ալթունու	31-26
Պէեազ մէճիտիյէ	197-12
Մէթալիք	214-
Պէշիք	208-20
Պագըր	550-
Գարպօն գայիմէսի գաբիք	8-51

ԳԱՅՄԷՆԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Էն եիւքսէք	945-
Էն աշաղը	945-
Սաաթ 8 տէ	945-